商品ID	SKU编码	商品名称	69码	产品型号	料号
		Amazfit Bip		A1608	

小米生态链产品包装图纸

图纸提供单位

安徽华米信息科技有限公司

项目名称

Chaohu_使用说明书_英繁西俄意法德土

版本号

V1.1

设计时间

2019.03.04

设计师

材质工艺要求

材质要求： 80g太空梭哑粉，印刷过哑油，骑马钉 装订成册

制作工序： 印刷-连线哑油-模切-折页

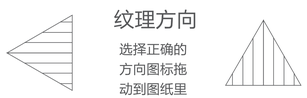
工艺要求： 色相正确、印迹牢固、
套印准确、套印误差≤ 0.1mm
模切走位≤ ± 0.5mm

颜色及专色： PANTONG BlackC

字体及字号： Adelle Sans/regular 6PT、5.5PT
Adelle Sans/Light 5.5PT
AdelleSansCYR/regular——6PT、5.5PT
AdelleSansCYR/Light——5.5PT
方正悠黑/508R 6PT、5.5PT
方正悠黑/504L 5.5PT

成品尺寸： 76mm*42mm

纹理要求：



比例 1:1 单位 mm

英

User Manual 1
使用说明书 18
Manual de usuario 19
Bedienungsanleitung 20
Manuale User 21
Manuel utilisateur 22
Gebruiksaanwijzing 23
Kullanım Kılavuzu 24

AMAZFIT

Charging Your Watch

Place the watch on the charging cradle as shown in the figure, and plug the charging cable into a USB power adapter or USB port. Please use a power adapter that is rated 5V and above 500mA.

1

Built-In Battery Precautions

Do not attempt to remove the built-in battery on your own or have open the watch battery. Use only the official charging dock to charge your device.

Install the Mi Fit App on your phone

Download the Mi Fit app from the App Store (iPhone) or Google Play (Android) and follow the instructions to download and install the app.

2

Connecting Your Device

Turn on your watch and enable Bluetooth feature activated on your phone. Then open the Mi Fit app and follow the instructions in the app to sign-in/sign-into an existing account or create a new account if needed. Once logged in, the app will automatically detect your watch. Follow the instructions in the app to complete the pairing process for identification of the device and activation of the watch.

3

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and may radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

4

Regulatory Notice

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1 This device may not cause harmful interference, and
2 This device must accept any interference received, including the interference that may cause undesired operation.

FCC ID: 2AJFU-A1918

Any changes or modifications that are not expressly approved by the party responsible for this compliance may void the user's authority to operate the equipment.

5

Disposal and Recycling Information

The following period applies that the product has to be disposed separately from ordinary household waste at its end of life. Please dispose of the product at your local collection point or return it to an electronic equipment or recycling centre so as to help conserve natural resources.

6

Certifications and Safety Approvals

Hereby, Huami Information Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type A1918 is compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://ce.zeppelin.com/huami/search/

7

- Resistant or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

8

For more regulatory information and product certification/compliance logos related to AmazFit Bip please go to: Settings > About on your AmazFit Bip.

Safety Notice

1 Your AmazFit Bip IP68 water and dust resistance rating, which are optimized coatings for 30 minutes in freshwater at about 1.5 meters deep with normal temperature, but does not support the usage inside showers, saunas, or swimming pools.
2 Please do not operate the smartwatch in extreme temperature environments, such as in a sauna or a cold storage.
3 The watch is not waterproof against corrosive liquids such as acids or alkalis, such as hot spring water, etc. If the watch has been exposed to mouse or improper use is not within the scope of warranty.

9

Specifications

Model: A1918
Name: AmazFit Bip
Series: A1918
Battery Capacity: 200mAh
Bluetooth Version: Bluetooth 4.0 BLE
Dual Voltage: 3.7V/3.3V (Max)
Charging Voltage: 5V
Max Output: 0.5Wh
Operating Temperature: 0° - 40°C (32°F - 104°F)
Water & Dust Resistance: IP68
Compatible Devices: Android 4.4 (KK) & above
iPhone 5S & above

10

Warranty and Return Policy

All AmazFit products are covered by a 1 year limited warranty.
Website: www.amazfit.com
Help & support: amazfit.com
Email: us@support.amazfit.com

12

繁

手錶充電

將手錶放置於充電底座，如圖所示，並插入電腦的USB端口或USB電源適配器。
請使用額定電壓為5V，輸出電流在500mA以上的電源適配器。

13

安裝小米運動

下載小米運動App，進入應用商店（iPhone）或Google Play（Android）搜尋小米運動，按照指示下載並安裝應用程式。

14

連接設備

打開手錶開關，並確保手機已開啟藍牙功能。接著開啟小米運動，按照指示登入帳戶或新增帳戶。登入後，應用程式會自動偵測您的手錶。按照指示完成配對程序，以識別裝置並啟用手錶。

15

注意事項

1 請勿自行拆卸內置鋰電池，切勿使用任何非官方的充電底座。請使用官方充電底座充電。
2 請勿在高溫環境下使用，例如在桑拿房或冷藏室。
3 請勿在腐蝕性液體中使用，例如酸性或鹼性物質，或類似溫泉水。如因誤用或不當使用，產品保修範圍不包括在內。

16

警示

1 本產品符合聯邦通訊委員會（FCC）規定第15部分。
2 本產品符合以下兩項條件：
(1) 本產品不會產生有害干擾，
(2) 本產品必須接受任何干擾，包括會導致產生不良運作的干擾。

FC ID: 2AJFU-A1918

如對FCC ID的合規性有疑問，請參閱產品認證/合規標誌，請參閱產品設定中的關於。

17

產品回收

產品使用一段時間後，應與一般家用垃圾分開處理。請將產品交回當地回收點或電子設備回收中心，以幫助保護天然資源。

18

認證及安全

本產品符合歐盟指令2014/53/EU。
歐盟合規性聲明全文可在以下網址獲取：http://ce.zeppelin.com/huami/search/

19

產品規格

型號：A1918
名稱：AmazFit Bip
系列：A1918
電池容量：200mAh
藍牙版本：藍牙4.0 BLE
雙電壓：3.7V/3.3V（最大）
充電電壓：5V
最大輸出：0.5Wh
工作溫度：0° - 40°C（32°F - 104°F）
防水防塵：IP68
適用裝置：安卓版本4.4（KK）及以上版本的裝置
iPhone 5S及以上版本

20

保固及退換

AmazFit產品享有為期1年的有限保固。
網站：www.amazfit.com
幫助與支援：amazfit.com
電郵：support@amazfit.com

21

西

Carga del reloj

Coloque el reloj sobre la base de carga como se muestra en la figura y conecte el cable de carga a un adaptador de alimentación USB o puerto USB. Use adaptadores de alimentación de 5V y por encima de 500mA.

22

Precauciones de la batería incorporada

No intente retirarse la batería incorporada del dispositivo usted mismo, ni tampoco la apertura de la batería incorporada. Utilice solo la base de carga oficial para cargar su dispositivo.

Instalar la aplicación Mi Fit

Busque "Mi Fit" en la App Store o en Google Play y escanee el código QR dado para descargar e instalar la aplicación.

23

Información de eliminación y reciclaje

El período siguiente se aplica que el producto tiene que ser desechado separado de los residuos domésticos. Deseche el producto en su punto de recogida local o devuélvalo a un equipo electrónico o centro de reciclaje para ayudar a conservar los recursos naturales.

Certificaciones de Seguridad

Por el presente, Huami Information Technology Co., Ltd. declara que el equipo de radio tipo A1918 es compatible con la Directiva 2014/53/EU. El texto íntegro de la declaración de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la dirección de Internet:
http://ce.zeppelin.com/huami/search/

24

Especificaciones técnicas

Nombre del producto: AmazFit Bip
Serie: A1918
Capacidad de la batería: 200 mAh
Versión de Bluetooth: Bluetooth 4.0 BLE
Tensión de entrada: 3.7V/3.3V (Máx.)
Tensión de carga: 5V
Salida máxima: 0.5Wh
Temperatura de funcionamiento: 0° - 40°C
Grado impermeable y a prueba de polvo: IP68
Compatibles con Android 4.4 (KK) & superior

25

Garantía y política de devoluciones

Todos los productos de AmazFit están cubiertos por una garantía limitada de 1 año.
Sitio web: www.amazfit.com
Ayuda y soporte: amazfit.com
Correo electrónico: support@amazfit.com

26

俄

Зарядка часов

Поместите часы на док-станцию зарядки, как показано на рисунке, и подключите кабель зарядки к адаптеру питания USB или порту USB. Используйте адаптер питания, рассчитанный на напряжение 5В и выше, с током свыше 500 мА.

27

Меры предосторожности при использовании встроенного аккумулятора

Не пытайтесь самостоятельно извлечь встроенный аккумулятор или вскрыть корпус. Для зарядки устройства используйте только официальную зарядную станцию.

Установка приложения «Ми Фит» на телефон

Найдите «Ми Фит» в App Store (iPhone) или Google Play (Android) и следуйте инструкциям, чтобы загрузить и установить приложение.

28

Подключение устройства

Включите часы и активируйте функцию Bluetooth, открыв приложение Mi Fit и следуйте его указаниям, чтобы войти в существующую учетную запись или создать новую учетную запись. Затем часы будут автоматически обнаружены приложением. Следуйте инструкциям в приложении, чтобы завершить процесс сопряжения, позволяющий распознать устройство, чтобы активировать часы.

29

Сертификаты

Для получения дополнительной информации о маркировке и сертификации продукции ознакомьтесь с требованиями для AmazFit Bip, например, перейдите в «Настройки» > «О приложении» на вашем AmazFit Bip.

30

Особые положения

1 Ваше устройство AmazFit Bip имеет рейтинг пылевлагозащиты IP68, которое оптимизировано для ношения в пресной воде в течение 30 минут на глубине 1,5 метра при температуре в помещении, однако, оно не предназначено для использования в душевых, саунах или бассейнах.
2 Не пытайтесь использовать смарт-часы при экстремальных температурах, например, в сауне или в морозильной камере.
3 Если часы были подвержены воздействию агрессивных жидкостей, таких как кислоты или щелочи, например, горячие минеральные источники, или использовались ненадлежащим образом, то часы не подлежат гарантийному обслуживанию.

31

Технические характеристики

Модель: A1918
Название: AmazFit Bip
Серия: A1918
Емкость аккумулятора: 200мАч
Версия Bluetooth: Bluetooth 4.0 BLE
Двойное напряжение: 3.7В/3.3В (Макс.)
Напряжение зарядки: 5В
Максимальная выходная мощность: 0.5Вт
Рабочая температура: 0° - 40°C
Степень защиты от влаги и пыли: IP68
Совместимые устройства: Android 4.4 (KK) & новее версии
iPhone 5S & новее версии

32

Гарантия и политика возвратов

Гарантия на все изделия AmazFit предоставляется гарантия 1 год.
Сайт: www.amazfit.com
Справка support.amazfit.com
Напишите нам на адрес: support@amazfit.com

33

意

Ricarica dell'orologio

Posizionare l'orologio nel supporto di ricarica come mostrato, quindi collegare il cavo di ricarica a un adattatore di alimentazione USB o porta USB. Utilizzare un adattatore di alimentazione con una tensione di uscita nominale di 5V e una corrente di uscita di almeno 500 mA per ricaricare il dispositivo.

34

Precauzioni riguardanti la batteria incorporata

Non tentare di sostituire la batteria del dispositivo da soli o forzare l'apertura della batteria integrata. Utilizzare solo la base di carica ufficiale per ricaricare il dispositivo.

Installa Mi Fit App sul tuo telefono

Trova e scarica l'app "Mi Fit" sul tuo App Store (iPhone) o Google Play (Android) e segui le istruzioni per installare e avviare.

35

Informazioni sulla smaltimento e il riciclaggio

Il seguente periodo si applica che il prodotto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici ordinari alla fine della sua vita utile. Per favore, smaltisci il prodotto presso il tuo punto di raccolta locale o restituisci il prodotto a un centro di riciclaggio o a un dispositivo elettronico per aiutare a preservare le risorse naturali.

Certificazioni e Approvazioni di Sicurezza

Con la presente, Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio A1918 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente:
http://ce.zeppelin.com/huami/search/

36

Specifiche tecniche

Nome del prodotto: AmazFit Bip
Serie: A1918
Capacità della batteria: 200 mAh
Versione Bluetooth: Bluetooth 4.0 BLE
Tensione in ingresso: 3.7V/3.3V (Max)
Tensione di carica: 5V
Uscita max: 0.5Wh
Temperatura di funzionamento: 0° - 40°C
Impermeabile e resistente alla polvere: IP68
Compatibile con: Android 4.4(KK)& versione successiva

38

Garanzia e Politica di Restituzione

Tutti i prodotti AmazFit sono coperti da una garanzia limitata di 1 anno.
Sito web: www.amazfit.com
Aiuto: support.amazfit.com
Mandaci una email a: support@amazfit.com

39

法

Chargement de la Montre

Placer la montre sur la vertée de chargement comme indiqué ci-dessus, puis brancher le câble de chargement sur un adaptateur d'alimentation USB ou un ordinateur.
Veuillez utiliser un adaptateur de courant dont une tension de sortie de 5V ou plus et ayant un courant de 500mA ou plus pour charger la montre.

40

Précautions à propos de la batterie intégrée

Ne pas essayer de retirer la batterie intégrée par vous-même ou de forcer l'ouverture de la batterie intégrée. Utilisez uniquement la vertée de chargement officiel pour charger votre appareil.

Installez Mi Fit App sur votre téléphone

Recherchez "Mi Fit" sur le App Store (iPhone) ou Google Play (Android) et suivez les instructions pour téléchargeer et installer l'application.

41

Appairage de la montre

Quand Mi Fit App, ouvrez-le et allez à la page "Profil", sélectionner "Ajouter un appareil" > "Montre", et suivez les messages du guidage pour rechercher un appareil.

42

Information sur le traitement et le recyclage

L'élément du symbole WEEE signifie que le produit doit être traité séparé des déchets ordinaires ménagers à la fin de vie. Veuillez jeter le produit à votre point de collecte local ou le retourner à un centre de recyclage ou un équipement électronique pour aider à préserver les ressources naturelles.

Certifications et approbations de sécurité

Par la présente, Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. déclare que l'équipement radio type A1918 est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse web suivante:
http://ce.zeppelin.com/huami/search/

43

Caractéristiques

Nom: AmazFit Bip
Série: A1918
Batterie: 200mAh
Capacité de la batterie: 200 mAh
Version Bluetooth: Bluetooth 4.0 BLE
Tension d'entrée: 3.7V/3.3V (Max)
Tension de charge: 5V
Sortie max: 0.5Wh
Température de fonctionnement: 0° - 40°C
Résistance à l'eau et à la poussière: IP68
Compatible avec: Android 4.4 (KK) & versions ultérieures

44

Politique de retours et Garantie

Tous les produits AmazFit sont couverts par une garantie limitée de 1 an.
Site web: www.amazfit.com
Support: support.amazfit.com
Nous écrire: support@amazfit.com

46

德

Uhr wird aufgeladen

Stecken Sie die Uhr wie abgebildet in die Ladestation und verbinden Sie dann das Ladekabel mit einem USB-Netzteil oder USB-Port. Verwenden Sie bitte ein Netzteil mit 5V und 500mA Ausgangsleistung oder höher, um das Gerät zu laden.

47

Eingebaute Akku Sicherheitsvorkehrungen

Versuchen Sie nicht, den Akku des Gerätes selbstständig zu entnehmen oder das eingebaute Akku zu öffnen. Benutzen Sie nur die Original Ladestation um das Gerät aufzuladen.

Installieren Sie die Mi Fit App auf Ihrem Smartphone

Suchen Sie "Mi Fit" in der App Store (iPhone) oder Google Play (Android) und folgen Sie den Anweisungen um die App zu installieren und zu aktivieren.

48

Informationen der Entsorgung und dem Recycling

Das Symbol WEEE bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von Haushaltsabfällen entsorgt werden muss. Entsorgen Sie das Produkt an Ihrer lokalen Sammelstelle oder geben es zur Wiederverwertung oder zu einem Elektronikgerät zurück, um die natürlichen Ressourcen zu schonen.

Sicherheitszertifikate

Hiermit erklärt Anhui Huami Information Technology Co., Ltd. dass das Funkgerät Typ A1918 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://ce.zeppelin.com/huami/search/

50

Basisparameter

Produktname: AmazFit Bip
Serie: A1918
Batteriekapazität: 200 mAh
Bluetooth-Version: Bluetooth 4.0 BLE
Eingangsspannung: 3.7V/3.3V (Max.)
Ladespannung: 5V
Max. Ausgangsleistung: 0.5Wh
Betriebstemperatur: 0° - 40°C
Wasserdicht und staubdicht: IP68
Kompatibel mit: Android 4.4 (KK) & höher

52

Garantie und Rückgabewerte

Alle AmazFit Produkte unterliegen einer 1-jährigen Garantie.
Website: www.amazfit.com
Hilfe: support.amazfit.com
Email: support@amazfit.com

54

土

Şarjlı Saat Şarjı

Saati şarjlıda gösterildiği gibi şarj cihazına yerleştirin ve şarj kablosunu bir USB güç adaptörüne veya USB portuna takın.
Cihazınızı şarj etmek için 5V'lik voltaj veren ve en az 500mA akım veren bir güç adaptörü kullanın.

54

Yerleştirilmiş Pil Uyarıları

Cihazınızı yerleştirilmiş olan pilin çıkarmaya veya açmaya çalışmayın. Cihazınızı şarj etmek için sadece resmi şarj dokunu kullanın.

Telefonunuza "Mi Fit" uygulamasını kurun

Uygulamayı indirmek ve yüklemek için App Store (iPhone) veya Google Play (Android) "Mi Fit" ararak ve ekrandaki talimatlara uyarak yükleyin.

55

Cihazınızı Bağlama

Saatinizi açın ve Bluetooth özelliğini etkinleştirin. Daha sonra, Mi Fit uygulamasını açın ve ekrandan var olan bir hesaba giriş yap/ya da yeni bir hesap oluşturmak için ekrandaki talimatlara uyun. Uygulama, saatinizi otomatik olarak algılayacaktır. Cihazınızı tanımlamak ve saatinizi etkinleştirmek amacıyla eşleştirme sürecini tamamlamak için uygulama talimatlarını takip edin.

56

Sertifikalar

Ürün etiketleri ve ürün uyumluluğu ile ilgili daha fazla bilgi için, AmazFit Bip'inizdeki Ayarlar > Hakkında'ya gidin.

57

Güvenlik Bildirisi

1 Bir AmazFit Bip'in su ve toz geçirmezliği olarak, 1,5 metre kadar derinlikte, yaklaşık 30 dakika boyunca, ılımlı bir sıcaklıkta, optimize edilmiş kaplamalar olsa da, duşlarda veya havuzlarda kullanımı desteklemez.
2 Akıllı saatinizi aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın, sauna veya dondurucu gibi.
3 Eğer saat, aşındırıcı sıvılara, asitlere veya alkalilere, sıcak kaynak suyu gibi maruz kalmışsa veya yanlış kullanılmışsa garanti kapsamı dışındadır.

58

Garanti ve İade Politikası

Tüm AmazFit ürünleri 1 yıllık sınırlı garanti ile kapsanmaktadır.
Web sitesi: www.amazfit.com
Destek: support.amazfit.com
E-posta: support@amazfit.com

60